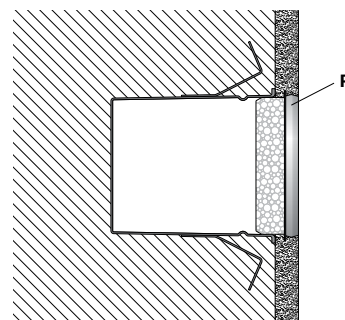
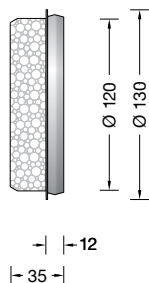
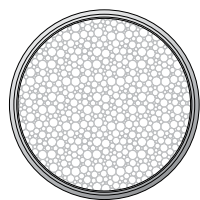


**BEGA****10081**

Einputzrahmen  
Plaster frame  
Cadre d'encastrement

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Für den Einbau von Einbaugehäusen in Wände aus Beton, welche verputzt werden, ist es zweckmäßig, Einputzrahmen zu verwenden.

**10081** Einputzrahmen für den flächenaufliegenden Einbau von Leuchten

passend für Einbaugehäuse

10781

**Instructions for use****Application**

For the mounting of installation housings in concrete walls, which will be plastered, it is practical to use a plaster frame.

**10081** Plaster frame for surface mounting installation of luminaires

suitable for recessed installation housing

10781

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Pour l'encastrement des boîtiers d'encastrement dans des murs en béton recouverts d'enduit, il peut être utile d'utiliser des cadres d'encastrement.

**10081** Cadre d'encastrement à installer en appui des murs des luminaires

approprié pour boîtier d'encastrement 10781

**Produktbeschreibung**

Der Einputzrahmen besteht aus Aluminium Farbe grafit Für Putzstärken von 12 - 20 mm

**Product description**

The plaster frame is made of aluminium Colour graphite For plaster thickness of 12 - 20 mm

**Description du produit**

Cadre d'encastrement fabriqué en aluminium Couleur graphite Pour une épaisseur d'enduit de 12 - 20 mm

**Sicherheit**

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an dem Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety indices**

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any accessory is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

**Sécurité**

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées à cet accessoire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

**Montage**

Einputzrahmen **P** in das Einbaugehäuse einsetzen und auf Putzstärke ausrichten. Der Putzrahmen verbleibt nach Fertigstellung der Putzarbeiten als Abschlusskante im Bauwerk.

Styroporeinsatz vor Einbau der Leuchte vorsichtig aus dem Einputzrahmen entfernen.

**Installation**

Insert plaster frame **P** into the installation housing and align plaster frame according to the thickness of the plaster.

After having finished the plaster workings, the plaster frame remains in the building as border. Carefully remove the the styrofoam insert from the plaster frame before installing the luminaire.

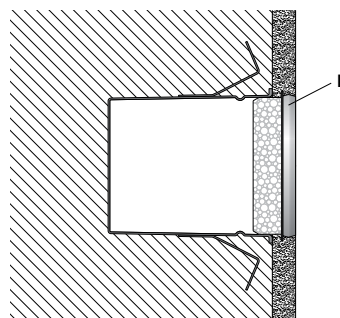
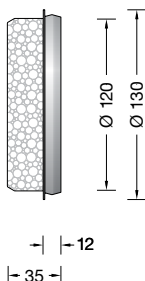
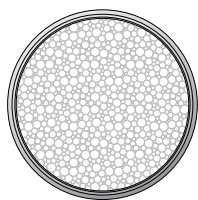
**Encastrement**

Poser le cadre d'encastrement **P** dans le boîtier d'encastrement et aligner le cadre d'encastrement en fonction de l'épaisseur d'enduit.

Une fois le crépissage terminé, le cadre reste dans la maçonnerie comme joint de finition. Avant le montage du luminaire, écarter prudemment le gabarit en polystyrène du cadre d'encastrement.

**BEGA****10081**

Cerco para enlucido  
Cornice  
Inbouwraam



### Instrucciones de uso

#### Aplicación

Si las carcacas de empotrar van a ser montadas en paredes de hormigón que serán enlucidas, es conveniente utilizar cercos para enlucido.

**10081** Cerco para enlucido para el montaje sobre superficie de luminarias

apropiado para carcasa de empotrar 10 781

### Istruzioni per l'uso

#### Applicazione

Per l'incasso di armature in pareti di calcestruzzo da intonacare, si consiglia l'utilizzo di una cornice.

**10081** Cornice per montaggio a filo superficie di apparecchi

adatta per armatura

10 781

### Gebruiksaanwijzing

#### Toepassing

Voor de inbouw van inbouwhuizen in betonnen wanden die gepleisterd worden, is het zinvol inbouwramen te gebruiken.

**10081** Inbouwraam voor de opliggende inbouw van armaturen

passend voor inbouwhuis

10 781

### Descripción del producto

El cerco para enlucido está compuesto de aluminio

Color grafito

Para enlucidos con un grosor de 12 - 20 mm

### Descrizione del prodotto

La cornice è realizzata in alluminio

Colore grafito

Per intonaci di spessore compreso tra 12 e 20 mm

### Productbeschrijving

Het inbouwraam is van aluminium

Kleur grafit

Voor pleisterlagen met een dikte van 12 - 20 mm

### Seguridad

El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados.

En caso de realizar modificaciones posteriores en el accesorio, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

### Sicurezza

Il produttore non si assume la responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio errato.

Qualora vengano apportate delle modifiche all'accessorio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

### Veiligheid

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage.

Indien achteraf wijzigingen aan het accessoire worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

### Montaje

Insertar el cerco para enlucido **P** en la carcasa de empotrar y ajustarlo en función del grosor del enlucido.

Al finalizar los trabajos de enlucido, el cerco para enlucido permanece en la obra como canto de remate.

Antes de instalar la luminaria, retirar con cuidado el inserto de poliestireno del cerco para enlucido.

### Montaggio

Inserire la cornice **P** nell'armatura e aggiustare la cornice sullo spessore dell'intonaco.

Al completamento dei lavori di intonacatura, la cornice rimane come bordo di finitura nella costruzione.

Prima del montaggio dell'apparecchio rimuovere con cautela l'inserto in polistirolo dalla cornice.

### Montage

Plaats het inbouwraam **P** in het inbouwhuis en richt het uit op de pleisterdikte.

Het inbouwraam blijft na voltooiing van de pleisterwerkzaamheden als afsluitkant in het bouwwerk.

Verwijder voorzichtig het piepschuimen inzetstuk uit het inbouwraam, voordat u het armatuur inbouwt.